



**PROGRAMA DE COOPERAÇÃO ENTRE  
A AGÊNCIA ESPACIAL BRASILEIRA E A AGÊNCIA ESPACIAL CANADENSE  
REFERENTE À COOPERAÇÃO PARA A FORMAÇÃO DE PROFISSIONAIS E ESTUDANTES  
QUALIFICADOS EM DISCIPLINAS RELACIONADAS AO ESPAÇO**

A AGÊNCIA ESPACIAL BRASILEIRA (“AEB”) E A AGÊNCIA ESPACIAL CANADENSE (“CSA”), doravante referidas como as “Agências”, cooperarão para a Formação de Profissionais e Estudantes Qualificados em Disciplinas Relacionadas ao Espaço (“a Cooperação”) por meio da divisão espacial do “Programa Ciência Sem Fronteiras” (“o Programa”) para promover a formação de recursos humanos nas áreas relacionadas ao espaço de interesse do Brasil e Canadá e o intercâmbio de especialistas em projetos de interesse em comum.

O objetivo dessa Cooperação é intensificar a colaboração entre a AEB e a CSA dentro de missões e projetos na área espacial, a fim de fazer avançar seus conhecimentos em áreas relacionadas à ciência, tecnologia e inovação no domínio espacial. A AEB e a CSA alcançarão tal cooperação por meio de intercâmbio de estudantes, pesquisadores, estagiários, engenheiros, técnicos, tecnólogos, gestores e juristas, em instituições acadêmicas, científicas e industriais de alto nível, identificadas de comum acordo, assim como em programas de treinamento e estudos de graduação, especialização, doutorado e pós-doutorado.

Essa Cooperação se concentrará em alavancar mecanismos existentes estabelecidos entre Brasil e Canadá no âmbito do Programa, incluindo aqueles relacionados ao financiamento e à administração de candidatos, e consistente com suas regras e processos.

A AEB e a CSA recomendarão, em conjunto, as universidades, as empresas, e os centros de pesquisa apropriados, bem como os projetos com potencial para cooperação, planejados ou em execução, e identificar estudantes e profissionais que sejam candidatos qualificados para apoio pelo Programa.

A AEB e a CSA designam os seguintes como seus respectivos pontos de contato:

Pela AEB:

José Monserrat Filho  
Chefe da Assessoria de Cooperação Internacional  
Agência Espacial Brasileira  
Telefone: +55(61) 3411 5617 | Telefax +55(61) 3411 5688  
[josé.monserrat@aeb.gov.br](mailto:josé.monserrat@aeb.gov.br)

Pela CSA:

Alison Tait  
Diretor Geral, Política  
Agência Espacial Canadense (CSA)  
Telefone: +1 613 998 52 84 | Telefax +1 613 990 49 94  
[alison.tait@asc-csa.gc.ca](mailto:alison.tait@asc-csa.gc.ca)

Essa cooperação vigorará na data da última assinatura deste documento e permanecerá válida enquanto as duas agências a considerarem de mútuo interesse. Qualquer uma das agências poderá terminar essa Cooperação mediante notificação à outra, que deverá ser por escrito e com três meses de antecedência. No fim da Cooperação, tanto por notificação unilateral quanto por consenso mútuo, ambas as agências se consultarão a fim garantir à Cooperação um término ordenado.

A ASSINATURA se faz em duplicata em **BRASÍLIA**, nesse dia **12** de **MAIO** de 2014 e em **OTTAWA**, nesse dia **14** de **ABRIL** de 2014, nos idiomas português, inglês e francês, sendo todas as versões igualmente válidas.

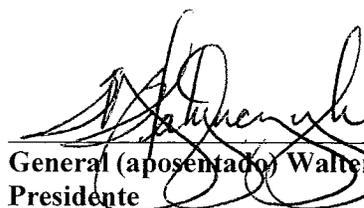
**PELO AGÊNCIA ESPACIAL  
BRASILEIRA**

**PELO AGÊNCIA ESPACIAL  
CANADENSE**



---

**José Raimundo Coelho  
Presidente**



---

**General (aposentado) Walter Natynczyk  
Presidente**